



MACUNFM

Policy Number 保單號碼

--	--	--	--	--	--	--	--

Change of Policy Payment Option 更改保單款項方式

Name of Policyholder in English 保單持有人英文姓名	
<p>NOTE 注意：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. HSBC Life (International) Limited, Macau Branch is referred to as the "Company" or "HSBC Life" in this document. 滙豐人壽保險(國際)有限公司澳門分公司在此文件中稱為「本公司」或「滙豐保險」。 2. Please put a '✓' in the appropriate box(es) and complete in BLOCK LETTERS. 請在適當方格內加上✓號，並用正楷填寫。 3. If the premium payments are paid in currencies other than the policy currency(ies), the premium payments would be subject to change according to the prevailing exchange rate of policy currency(ies) to payment currency(ies) to be determined by the Company from time to time; likewise any payments settled in currencies other than the policy currency(ies) would be subject to change according to the prevailing exchange rate of policy currency(ies) to payment currency(ies) to be determined by the Company from time to time. The fluctuation in exchange rates may have impact on the amount of payments including but not limited to premium payments and benefit payments. By choosing the plans denominated in currencies other than local currency, you are subject to exchange rate risks. Exchange rate fluctuates from time to time. You may suffer a loss of your benefit values and the subsequent premium payments (if any) may be higher than your initial premium payment as a result of the exchange rate fluctuations. 請注意如繳付保費的貨幣不是保單貨幣，該保費可能會受本公司不時釐定的保單貨幣對繳付保費貨幣的匯率而改變。同樣，如任何款項的貨幣不是以保單貨幣支付，該款項將會受本公司不時釐定當時保單貨幣對支付貨幣的匯率而改變。匯率之波動會對款額構成影響，包括但不限於繳付保費及利益支付款項。選擇非本地貨幣結算的保單，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部分的利益價值及繳交往後保費(如有)可能會比繳交首次保費金額為高。 4. To comply with the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) regulations issued by the United States Department of the Treasury and Internal Revenue Service (IRS), we are required to establish the status of Policyholder and connected person (including entities/companies) that is entitled to access the contract's value or change a beneficiary under the contract. If there is any update in information concerning these parties, you are required to provide the supporting documents. 為符合由美國財政部和國稅局(IRS)發出的海外賬戶稅務合規法案(FATCA)的規定，我們需要向保單持有人及關連人士(包括機構或公司)在保單上有權獲得保險合約的現金價值或更改受益人以作識別及分類。若該等人士有任何資料更新，閣下需按要求提供相關核實證明。 	

<input type="checkbox"/>	1. Change of Annuity Payment Option 更改年金金額選擇方式 <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <input type="checkbox"/> Payment at monthly interval 按月收取現金 <input type="checkbox"/> Rollover 積存生息 </div>
<input type="checkbox"/>	2. Change of Dividend / Guaranteed Cash Bonus / Endowment Option 更改紅利／保證現金運用方式 <div style="margin-bottom: 5px;">Dividend option 紅利運用方式</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <input type="checkbox"/> Paid-up addition 增購繳清保險 <input type="checkbox"/> Accumulate with interest 累積生息 <input type="checkbox"/> Cash out 現金提取 </div> <div style="margin-bottom: 5px;">Guaranteed Cash bonus / Endowment option 保證現金運用方式</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <input type="checkbox"/> Accumulate with interest 累積生息 <input type="checkbox"/> Cash out 現金提取 </div>
<input type="checkbox"/>	3. Cash Fund Dividend Payment Option (only applicable to WIIP, WPLP) (this option not apply to accumulated with interest) 基金紅利款項運用方式(只適用於財富投資保險計劃, 滙萃保障相連保險計劃)(此選項不適用於累積生息) <input type="checkbox"/> Cash out 現金提取

Payment Instruction 發還款項指示 (If "Payment at monthly interval" option is selected in Section 1 or "Cash out" option is selected in Section 2&3, please fill in this section. 如於第 1 部分中選擇「按月收取現金」或於第 2 及 3 部分選擇「現金提取」, 請填寫此部分。

<input type="checkbox"/>	By Bank Account 經銀行戶口 <input type="checkbox"/> Transfer to the policyholder's any HSBC Group bank account 轉賬至保單持有人之任何滙豐集團銀行戶口 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="width: 45%;">Bank Name and Branch 銀行及分行之名稱 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司</td> <td style="width: 10%;">Bank No. 銀行編號</td> <td style="width: 10%;">Branch No. 分行編號</td> <td style="width: 35%;">Account No. 賬戶號碼</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Bank Name and Branch 銀行及分行之名稱 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Account No. 賬戶號碼				
Bank Name and Branch 銀行及分行之名稱 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Account No. 賬戶號碼						
<input type="checkbox"/>	Transfer to the Assignee's bank account 轉賬至承讓人之戶口 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="width: 45%;">Bank Name and Branch 銀行及分行之名稱 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司</td> <td style="width: 10%;">Bank No. 銀行編號</td> <td style="width: 10%;">Branch No. 分行編號</td> <td style="width: 35%;">Account No. 賬戶號碼</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Bank Name and Branch 銀行及分行之名稱 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Account No. 賬戶號碼				
Bank Name and Branch 銀行及分行之名稱 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Account No. 賬戶號碼						

☐ By cheque 以支票形式
☐ In MOP although the policy is in Non MOP denomination 雖然保單貨幣為非澳門幣, 請以澳門幣付款

Cheque will be mailed to the Policyholder's correspondence address. 支票將會寄往保單持有人之通訊地址

<input type="checkbox"/>	4. Change of Death Benefit Payout Instruction 更改死亡賠償發放指示 <input type="checkbox"/> Lump sum to beneficiary 一次性金額支付予受益人 * <input type="checkbox"/> Beneficiary continues to receive the unpaid Monthly Annuity Payment until the end of the Annuity Period 受益人將繼續收取未支付的每月年金金額直至年金期結束為止 ** <div style="font-size: small;"> * Under this instruction, the beneficiary(ies) may receive the death benefit in one lump sum payment immediately (with the exclusion of the future dividends, if any). 如選擇此項指示, 受益人將可即時獲得一筆過全數支付的身故賠償(但不包括其後的紅利, 如有)。 ** Under this instruction, the policy will remain in force upon the death of the Life Insured until the time at which all outstanding benefits under the policy have been paid or become payable. The beneficiary(ies) may continue to receive the unpaid Monthly Annuity Payment together with the future dividends, if any, under the policy over the remaining Annuity Period. For REPP and RIAP, it shall only operate if the Life Insured dies on or after the commencement of Annuity Period. For EIAP, it shall only operate if the Life Insured dies on or after the fourth Policy Year. 如選擇此項指示, 當受保人死亡時, 保單將繼續生效直至於保單內未償付的全數金額已經支付或將會支付。受益人將可繼續在餘下的年金期內收取尚未支付的每月年金金額及獲發其後的紅利(如有)。如保單為聚全保及退休收入年金計劃, 當受保人於年金期開始或以後身故才執行此項指示。如保單為盈達年金計劃, 當受保人於第四個保單年度開始或以後身故才執行此項指示。 </div>
--------------------------	--

<input type="checkbox"/>	5. Change of Death Benefit Settlement Option^ (Applicable to HSBC Eminent Goal Multi-Currency Insurance Plan and HSBC Wealth Goal Insurance Plan II only) 更改身故賠償支付選項^ (只適用於滙豐多元貨幣保險計劃及滙豐保險計劃II) (Please tick one only 請只選擇一項) <input type="checkbox"/> One lump sum payment 一筆過全數支付 * <input type="checkbox"/> 10-year instalment (annual payment) 10 年分期支付(每年支付) * <input type="checkbox"/> 20-year instalment (annual payment) 20 年分期支付(每年支付) * <input type="checkbox"/> 30-year instalment (annual payment) 30 年分期支付(每年支付) * <div style="font-size: small;"> ^ Death Benefit Settlement Option can only be changed while the Life Insured is still alive. 身故賠償支付選項須於受保人在生期間作出更改。 # Under this instruction, subject to the terms of the policy, the beneficiary(ies) may receive the Death Benefit in a lump sum payment after the death of the Life Insured. 如選擇此項指示, 受保單條款約束的情況下, 於受保人身故後, 受益人將可獲得一筆過全數支付的身故賠償。 * Under this instruction, subject to the terms of the policy, only the designated surviving (at all time) beneficiary(ies) may receive the Death Benefit according to the above selected option after the death of the Life Insured. However, notwithstanding anything stated in this document, subject to the terms of the policy, all of the Death Benefit will be paid by lump sum after the death of the Life Insured under any of the following circumstances: a) the policy is assigned; b) the policy is without any designated beneficiary. 如選擇此項指示, 受保單條款約束的情況下, 於受保人身故後, 只有於任何時候仍然在生之受益人會根據上述選擇的方案獲得身故賠償。但是, 儘管本文件中有任何規定, 受保單條款約束的情況下, 在下列任何一種情況下, 所有身故賠償將於受保人身故後以一筆過全數支付: a) 保單已轉讓; b) 該保單沒有任何指定受益人。 </div>
--------------------------	---

Declarations 聲明

By signing below, I/we acknowledge and expressly agree that HSBC may collect, process, use, store, disclose and transfer any personal data (including any sensitive data) about me/us that HSBC currently or subsequently hold for the purposes as set out in the Personal Information Collection Statement which can either be found inserted on my/our policy, by visiting www.hsbc.com.mo (Insurance > Important Information) or by requesting a copy at my local branch. I/we also acknowledge and expressly agree that the personal data (including any sensitive data) about me/us may be transferred to place outside Macau. 本人(等)在下方簽署即知悉及明確同意滙豐可按本表格內列出的用途收集、處理、使用、儲存、披露及轉移滙豐現時或其後持有本人(等)的全部個人資料(包括敏感資料)·《個人資料收集聲明》以於本人(等)保單內列載、並瀏覽 www.hsbc.com.mo (保險 > 重要資訊)或可前往各滙豐分行索取副本為準。本人(等)亦知悉及明確同意本人(等)的個人資料(包括敏感資料)可能被轉移到澳門以外的地區。

Signature of Policyholder
保單持有人簽署



Signature of Assignee/Irrevocable Beneficiary (if any)
承讓人／不可撤換受益人簽署(如適用)



Date
日期

Important Note: Please return the original of this form, duly completed and signed, to HSBC Life (International) Limited, Macau Branch of 1/F Edf. Comercial Si Toi, 619 Avenida da Praia Grande, Macau. Please note that we will only process your request upon actual receipt of this "original form".
重要事項：請填妥及簽署此申請表(表格)"正本"後並寄回滙豐人壽保險(國際)有限公司澳門分公司，地址：澳門南灣大馬路619號時代商業中心1字樓，當收到此申請表(表格)"正本"，我們將盡快辦理閣下之申請。

For HSBC Use

<input type="checkbox"/> Client's ID copy attached	Staff Name and ID:	Servicing Staff AMCM No.	Branch Code and Chop
<input type="checkbox"/> Client's original ID sighted	Contact No.:	Servicing Staff RI No.	